



Volvo Construction Equipment

# P4820D ABG

Гусеничные асфальтоукладчики компании Volvo шириной укладки 2,5–6,5 м и мощностью 96 кВт





# КОМПАКТНАЯ МАШИНА, БОЛЬШИЕ ВОЗМОЖНОСТИ



Гусеничный асфальтоукладчик P4820D ABG является самой компактной моделью в семействе асфальтоукладчиков Volvo с базовой шириной укладки 2,5 м, что позволяет транспортировать его на одном трале с катком. Этот асфальтоукладчик, приводимый в движение экономичным двигателем Tier 3/Stage IIA компании Volvo, является первым асфальтоукладчиком Volvo, оснащенным новой электронной системой управления асфальтоукладчиком EPM 3.

# От внутригородских дорог до автомагистралей

Эта компактная машина оснащена функциями более крупных асфальтоукладчиков Volvo, что позволяет использовать ее для строительства как внутригородских дорог, так и автомагистралей. Эта небольшая и компактная машина с большими возможностями позволяет укладывать полотно шириной от 2,5 до 6,5 м.

## Различные сферы применения

Этот универсальный асфальтоукладчик можно использовать для выполнения самых разных работ, таких как нанесение покрытий для аллей, парковых зон, частных подъездных путей, внутригородских и междугородних дорог, гравийных проездов, автострад и даже магистралей. Модель P4820D ABG легка в управлении и оснащена самыми передовыми технологиями в области дорожных покрытий, что делает ее идеальным выбором для самых разных работ.



## Транспортировочная конфигурация со складываемой крышей и выхлопной трубой

Длина и вес этой машины позволяют транспортировать ее на одном трале с другим оборудованием. Для уменьшения транспортировочной высоты крышу с выхлопной трубой можно легко опускать и поднимать. Это позволяет не отклоняться от маршрута, если по пути на рабочий объект встречаются мосты или тоннели.



## Ходовая часть и автоматическое устройство натяжения гусениц

Прочная и долговечная конструкция ходовой части Volvo модели P4820D ABG с автоматической системой натяжения гусениц была значительно доработана для повышения надежности. Новые опциональные резиновые накладки гусеничного звена с креплением на болтах и не требующая смазки цепь обеспечивают более надежный контакт с грунтом по сравнению с моделями конкурентов.



## Большой бункер

Высокая емкость бункера обеспечивает бесперебойную подачу материала, гарантируя постоянную скорость движения асфальтоукладчика, что сокращает число остановок и запусков и позволяет добиться более гладкого покрытия. Передний щиток с гидравлическим приводом обеспечивает очистку передней зоны бункера, что позволяет избежать просыпания материала и ручной очистки.

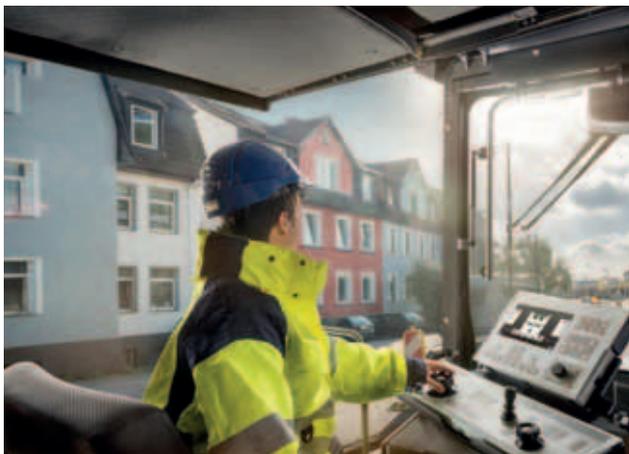


# Простое управление

Передовая система Electronic Paver Management (электронное управление асфальтоукладчиком) оптимизирует работу асфальтоукладчика для конкретной задачи и улучшает общую управляемость машины, позволяя не отвлекаться от выполняемой работы. Эргономичный дизайн обеспечивает повышенное удобство и безопасность оператора при перемещении по машине.

## Платформа оператора и обзорность

Оператор имеет полный и беспрепятственный круговой обзор асфальтоукладчика, бункера, шнекового канала и выглаживающей плиты, что повышает производительность и улучшает качество асфальтового покрытия. Удобное расположение элементов управления снижает утомляемость оператора и обеспечивает его продолжительную и более внимательную работу. Ровная платформа уменьшает опасность спотыкания, а противоскользящее покрытие и перила обеспечивают устойчивость при перемещении по машине.



## Рабочее освещение

Шесть стандартных рабочих фар позволяют работать в условиях низкой освещенности. Машина оснащена двумя передними фарами и двумя задними фонарями, кроме того, она дополнительно оснащается двумя боковыми фарами для улучшения обзорности и повышения эффективности работы. Количество фар можно увеличить за счет установки до 10 дополнительных светодиодных или обычных ламп освещения.



## Защита от шума

Асфальтоукладчики Volvo спроектированы таким образом, чтобы работать с очень низким уровнем шума. Уровень шума асфальтоукладчика можно снизить еще больше при использовании стандартного режима Eco. Это особенно удобно в городской среде или в жилых кварталах, где действуют ограничения по уровню шума.



## Диспетчер настроек

Функция диспетчера настроек позволяет сохранять и затем использовать специальные настройки отдельных проектов, что обеспечивает стабильное качество при выполнении аналогичных работ. При выполнении похожих проектов оператор может использовать сохраненные в системе EPM 3 параметры, что упрощает начальную настройку асфальтоукладчика и позволяет быстрее приступить к работе. После начала работ можно выполнить точную настройку для оптимизации и повышения производительности.





# СИСТЕМА ELECTRONIC PAVER MANAGEMENT 3



Новая передовая электронная система управления асфальтоукладчиком третьего поколения (EPM 3) предоставляет оператору возможность полного управления асфальтоукладчиком. Уникальная панель управления обеспечивает интуитивное применение доступных функций. Кнопки управления всеми функциями имеют компоновку, соответствующую расположению реальных компонентов машины. Это обеспечивает полный контроль над функциями машины.



# СИЛОВАЯ ПЕРЕДАЧА VOLVO POWERTRAIN



Асфальтоукладчики Volvo оснащены компонентами силовой передачи Powertrain, разработанными и изготовленными компанией Volvo для совместной работы. Долгие годы, потраченные на разработку силовой передачи Volvo Powertrain, позволили добиться беспрецедентной надежности и эффективности, обеспечивающей повышенный уровень технической готовности, а также более длительный срок службы компонентов и более высокую топливную эффективность.

# Новое слово в топливной эффективности

Компания Volvo является первооткрывателем интеллектуальной технологии, которая снижает расход топлива и повышает эффективность работы машины, одновременно уменьшая уровень шума. Снижение эксплуатационных расходов и, соответственно, повышение прибыли, обеспечивается целым рядом функций.

## Двигатель Volvo Tier 3

Мощные и эффективные двигатели Volvo Tier 3 разработаны для снижения расхода топлива и повышения производительности. Используйте передовые технологии для экономии времени и средств.



## Усовершенствованная высокоэффективная гидравлическая система

Гидравлическая система асфальтоукладчика идеально сочетается с двигателем Volvo, повышая эффективность работы и снижая расход топлива, уровни выбросов и шум двигателя. Интеллектуальный контроль оборотов двигателя обеспечивает не только высочайшую эффективность работы, но и достаточную резервную мощность для выполнения самых сложных задач. Гидравлическая система обеспечивает аналогичную мощность при меньшем расходе топлива.



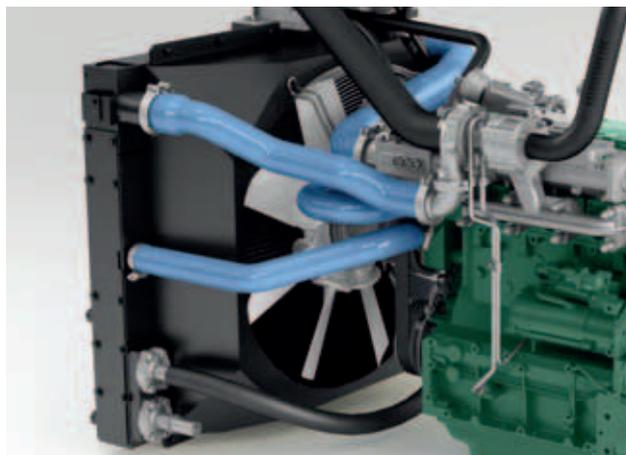
## Режим Eco и система контроля топлива

Новая электронная интеллектуальная система Volvo включает стандартный режим Eco, регулирующий мощность двигателя во время укладки асфальта. Этот режим позволяет увеличить срок службы двигателя и компонентов. Режим Eco снижает потребление топлива до 30%, что обеспечивает более эффективную работу асфальтоукладчика. Система EPM 3 контролирует средний расход топлива, демонстрируя показатели ежедневного расхода и времени выработки оставшегося топлива.



## Гидравлический вентилятор системы охлаждения

Вентилятор системы охлаждения с гидравлическим приводом и электронным управлением регулирует скорость своей работы, что дает уменьшение расхода топлива и снижение уровня шума.



# Небольшая машина с большим потенциалом

## КОМПАКТНАЯ МАШИНА, БОЛЬШИЕ ВОЗМОЖНОСТИ



Гусеничный асфальтоукладчик P4820D ABG шириной 2,5 м является самой компактной моделью в семействе асфальтоукладчиков Volvo. Компактная конструкция этой машины позволяет транспортировать ее с другим оборудованием.

### Диспетчер интервалов обслуживания

На экране EPM 3 отображается автоматическая система управления, уведомляющая оператора о запланированном техобслуживании.

### Система MATRIS

Система MATRIS позволяет оптимизировать работу за счет отслеживания рабочих характеристик и выявления областей для улучшения.

### Большой бункер

Высокая емкость бункера обеспечивает бесперебойную подачу материала, гарантируя постоянную скорость движения асфальтоукладчика, что сокращает число остановок и запусков и позволяет добиться более гладкого покрытия.

## ПРИЛОЖЕНИЕ CARETRACK ADVANCED



Планируйте техобслуживание более эффективно с помощью отчетов, уведомлений и различной информации, такой как остаток топлива, местонахождение машины и время ее работы.

### Резиновые накладки с креплением на болтах и не требующая смазки цепь

Новые резиновые накладки марки Volvo устойчивы к износу, легкозаменяемы и экономичны.



### Платформа оператора и обзорность

Оператор имеет полный и беспрепятственный круговой обзор асфальтоукладчика, бункера, шнекового канала и выглаживающей плиты, что повышает производительность и улучшает качество асфальтового покрытия.

### СИСТЕМА ELECTRONIC PAVER MANAGEMENT 3



Новая передовая электронная система управления асфальтоукладчиком третьего поколения (EPM 3) предоставляет оператору возможность полного управления асфальтоукладчиком.

### Диспетчер настроек

Функция диспетчера настроек позволяет сохранять и затем использовать специальные настройки отдельных проектов, что обеспечивает стабильное качество при выполнении аналогичных работ.

### Режим Eco и система контроля топлива

В стандартном режиме Eco мощность двигателя регулируется в соответствии с выполняемыми работами, что позволяет снизить расход топлива до 30% и увеличить срок службы двигателя и компонентов.

### СИЛОВАЯ ПЕРЕДАЧА VOLVO POWERTRAIN



Силовая передача Volvo Powertrain обладает беспрецедентной надежностью и эффективностью, обеспечивающей повышенный уровень технической готовности, а также более длительный срок службы компонентов и более высокую топливную эффективность.

### ЭФФЕКТИВНАЯ ВЫГЛАЖИВАЮЩАЯ ПЛИТА



Выглаживающая плита Volvo ABG обеспечивает равномерный и быстрый прогрев до трех градусов в минуту. При этом повышается топливная эффективность и сокращается время запуска.



# ПРИЛОЖЕНИЕ CARETRACK ADVANCED



CareTrack — это ультрасовременная телематическая система, разработанная для подразделения Volvo Construction Equipment. Планируйте техобслуживание более эффективно с помощью отчетов, уведомлений и различной информации, такой как расход топлива, местонахождение машины и время ее работы. Не допускайте незапланированных простоев и заблаговременно проверяйте эффективность эксплуатации машины.

# Современное техобслуживание

Для эффективной работы машины и увеличения ее срока службы компания Volvo предлагает множество возможностей регулярного, быстрого и простого техобслуживания. Все работы по ремонту и техническому обслуживанию двигателя Volvo проводятся в одном месте.

## Диспетчер интервалов обслуживания

На экране ERM 3 может отображаться автоматическая система управления, уведомляющая оператора о требуемом или запланированном техобслуживании. Система выдает предупреждения о плановом техобслуживании, ежедневных проверках, требованиях к более длительным интервалам техобслуживания и любых просроченных процедурах. В системе хранится информация и журнал с записями о техобслуживании.



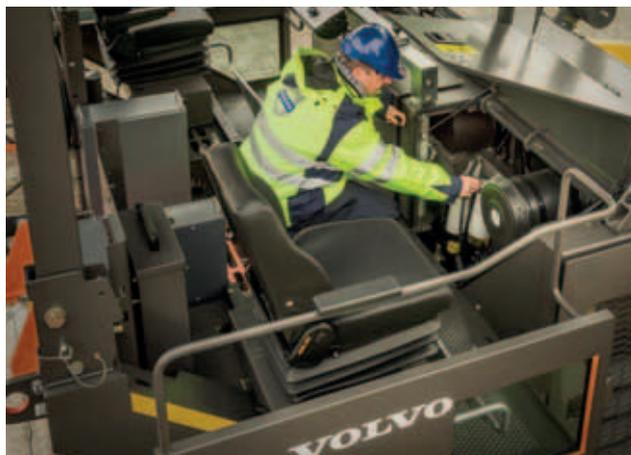
## Резиновые накладки с креплением на болтах и не требующая смазки цепь

Новые опциональные резиновые накладки марки Volvo устойчивы к износу, легкозаменяемы и экономичны. Не требующая смазки цепь дает увеличение интервалов обслуживания гусениц и снижение шума, издаваемого ими во время движения.



## Доступ для технического обслуживания

Выполнение технического обслуживания с платформы стало более удобным, что упрощает выполнение работ, снижает время простоя и сокращает эксплуатационные расходы. Все ежедневные плановые работы по техобслуживанию и заправке топливом можно быстро выполнить с платформы, что экономит время и силы оператора.



## Система MATRIS

С помощью этого инструмента дилеры компании Volvo могут выполнить расширенный анализ работы машины. Система MATRIS отслеживает рабочие характеристики и выявляет области для улучшения, что позволяет оптимизировать работу и добиться повышенной экономичности и меньшего износа.

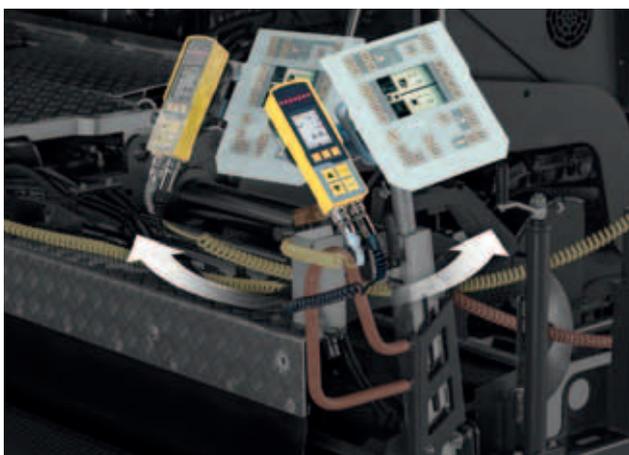


# Лучшие в отрасли выглаживающие плиты

Выглаживающие плиты Volvo обеспечивают наилучшее качество, однородность и гладкость покрытия. Они универсальны и позволяют эффективно укладывать покрытие из самых разных материалов шириной до 16 метров. Максимальная степень предварительного уплотнения значительно снижает объемы работ по укатке.

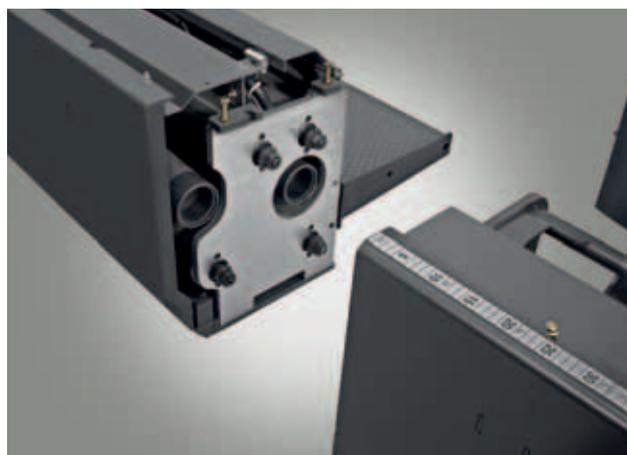
## Блок управления выглаживающей плитой и контроль уровня

Два блока управления, смонтированные на выглаживающей плите, дают операторам удобный доступ к настройкам плиты и параметрам регулировки. Блок управления выглаживающей плитой (SCU) позволяет контролировать функции плиты и поток материала. Новая модель блока SCU отличается универсальностью и для удобства работы может быть повернута в любом направлении либо перемещена вверх или вниз.



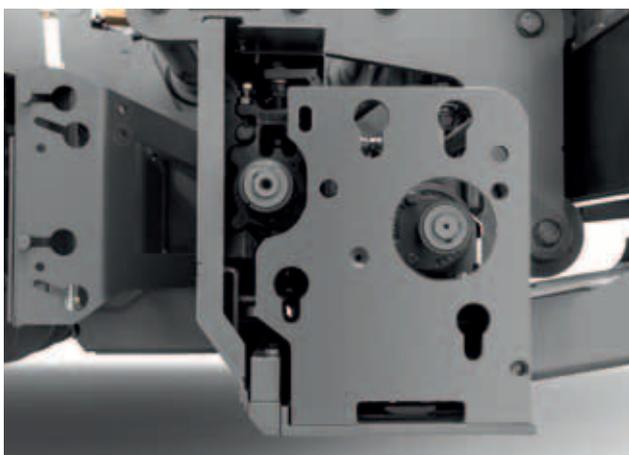
## Уникальное быстросъемное соединение

Благодаря системе быстросъемных соединений установка и снятие уширителей выполняется за считанные минуты без использования каких-либо специальных инструментов. В итоге работа выполняется быстрее, что экономит время и средства. Эта система позволяет рабочему персоналу быстро устанавливать или снимать уширители в соответствии с требованиями выполняемых работ.



## Трамбующий брус

Трамбующие брусья выглаживающей плиты оснащены системой электрического нагрева для повышения эффективности работы и обеспечения гладкой поверхности дорожного покрытия. Полностью закаленный трамбующий брус значительно увеличивает срок службы компонента. Трамбующие брусья легкозаменяемы, что экономит средства и повышает уровень технической готовности с сохранением эффективного предварительного уплотнения.



## Четыре направляющие трубы

Выглаживающие плиты Volvo имеют по четыре направляющих трубы для каждого гидравлического уширителя. Прочные трубы предотвращают перекручивание уширителей выглаживающей плиты, когда на них действуют значительные силы. Это обеспечивает однородную и равномерно уплотненную гладкую поверхность.



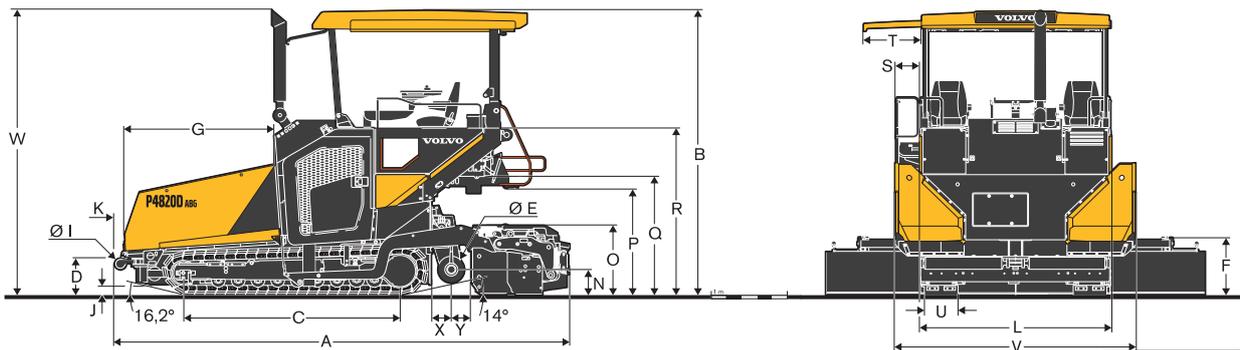


# ЭФФЕКТИВНАЯ ВЫГЛАЖИВАЮЩАЯ ПЛИТА



Выглаживающая плита Volvo ABG разогревается равномерно и быстро, со скоростью до трех градусов в минуту. При этом повышается топливная эффективность и сокращается время запуска. Прочная конструкция выглаживающей плиты обеспечивает однородное высококачественное покрытие, что повышает производительность.

# Спецификации



## Спецификации

### Двигатель (дизельный)

Производитель	Volvo		
Модель	D4E		
Мощность	кВт	96	
	л.с.	131	
при частоте вращения двигателя	об/мин	2200	
Охлаждающее вещество	Жидкость		
Вместимость топливного бака	л	180	
Выброс в выхлопе	COM Stage IIIA/EPA Tier 3		

### Укладка асфальта

Производительность (теоретическая)*	т/ч	500
Толщина покрытия (макс.)	мм	300

### Скорость

Укладка асфальта (макс.)	м/мин	20
Транспортировка (макс.)	км/ч	3,6

### Ходовая часть

Длина	мм	2850
Ширина (звенья гусеницы)	мм	300

### Подача материала

Емкость бункера	т	12,5
Число конвейеров		2
Скорость конвейера (макс.)	м/мин	14

### Шнек

Скорость (макс.)	1/мин	68
Диаметр	мм	360

### Электрические компоненты

Напряжение аккумулятора	В	24
-------------------------	---	----

### Размеры

Длина с выглаживающей плитой с вариопроводом (мостик поднят)	мм	5997
Ширина	мм	2532
Высота	мм	2917

### Вес\*\*

Тракторный агрегат	кг	12 280
--------------------	----	--------

### Макс. допустимый преодолеваемый уклон\*\*\*

Тракторный агрегат + выглаживающая плита	%	25
--	---	----

\*Фактическая производительность при укладке асфальта зависит от толщины и ширины покрытия и от скорости укладки асфальта; она также может изменяться в зависимости от рабочих условий на конкретной рабочей площадке. Для расчета производительности конкретного проекта по укладке асфальта обратитесь к нам, и мы окажем вам всю необходимую поддержку. \*\* Все значения веса являются приблизительными, так как не учитываются дополнительные компоненты. Вес трактора, включая пол бака дизельного топлива, неразрезные тяги, вес оператора 75 кг и установленную крышу.

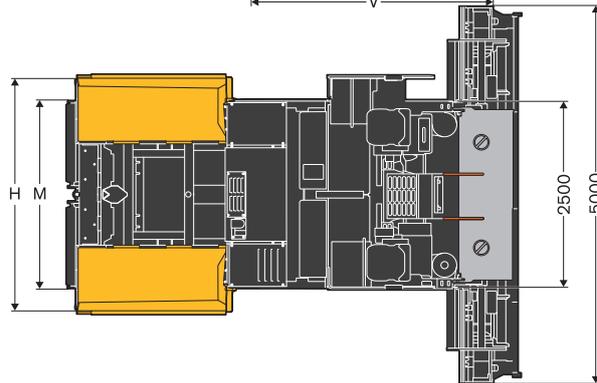
\*\*\*Относится к выглаживающей плите VB 78, 2,5–5,0 м.

При использовании уширителей максимально допустимый преодолеваемый уклон будет меньше.

### РАБОЧИЙ ВЕС<sup>1</sup> ВЫГЛАЖИВАЮЩЕЙ ПЛИТЫ В КГ

При рабочей ширине	2,5–5,0 м	6,5 м
VB 78 ETC	3528	5150
VB 78 GTC	3608	5270

<sup>1</sup> Включая удлинители шнека, пластины шнековых каналов, кромкообразователи.



## Размеры

Единица измерения	мм
A	5997
B	3785
C	2850
D	525
E	360
F	748
G	2019
H	3091
I	160
J	155
K	141
L	2548
M	2495
N	360 ± 60
O	939
P	1440
Q	1608
R	2235
S	311
T	770
U	300
V	раскрыт 3191
	закрыт 2532
W	3796
X	275
Y	265

# Оборудование

## СТАНДАРТНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

### Двигатель

Дизельный двигатель Volvo, COM Stage 3A/EPA Tier 3

### Привод

Электронная система управления приводом

Ролики гусеничной ленты, не требующие смазки на весь срок службы

Кованые и закаленные звенья гусеничной ленты

Автоматическое устройство натяжения гусениц

Резиновые накладки с креплением на болтах

### Управление материалами

Толкающие ролики диаметром 160 мм

Четыре отдельных гидростатических привода для транспортеров и шнеков

Реверсивное вращение шнека

### Электронные системы

Электронная система управления асфальтоукладчиком (EPM 3)

Режим ECO

Диспетчер настроек

Диспетчер интервалов обслуживания

Регулируемый и поворачиваемый блок управления

Блок электрических выключателей

Главный выключатель аккумулятора

Две внешние панели управления для выглаживающей плиты

Система Matrix

### Конструкция

Всепогодная крыша из стеклопластика с ручным/гидравлическим устройством складывания

Два раздвижных сиденья

Антивандалный комплект

«Зеленый» ключ Volvo

### Выглаживающая плита

Гидравлическая система для раздвижной выглаживающей плиты с трамбующим брусом и вибрационным устройством

Блокировка выглаживающей плиты

### Освещение

Шесть рабочих (светодиодных) фар

Освещение отсека водителя

Функция дежурного освещения

### Забота об окружающей среде

Шумоизоляция

## ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

### Управление материалами

Раздельно управляемые крылья бункера

Передний щиток с гидравлическим приводом

Реверсивный конвейер

Гидравлическая система регулировки высоты шнека

Пропорциональный ультразвуковой датчик регулирующий обороты шнека в соответствии с нужным количеством материала

Центральная система смазки

Толкающие ролики диаметром 110 мм

### Электронные системы

Системы выравнивания

Дополнительные гнезда 230 В

Подписка Caretrack Advanced

### Конструкция

Комфортабельные сиденья с подогревом

Всепогодная крыша из стеклопластика с ручным/гидравлическим устройством складывания

Переднее ветровое стекло

Брезент для боковых сторон

### Специальная окраска

Выглаживающая плита

Блокировка подъема выглаживающей плиты

Вспомогательная система выглаживающей плиты

### Гидравлический механизм регулировки высоты раздвигаемых выглаживающих плит

Освещение

10 рабочих (светодиодных) фар

Два дополнительных задних (светодиодных) фонаря

Подсветка шнека

### Подсветка шкалы индикатора уровня

Проблесковый маячок

### Забота об окружающей среде

Устройство отвода битумных паров

Система распыления эмульсии

Пистолет-распылитель для очистки для тяжелых условий работы

Биоразлагаемое гидравлическое масло

## ВЫБОР ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ОБОРУДОВАНИЯ VOLVO

Передний щиток с гидравлическим приводом



Центральная система смазки



Дополнительное освещение



Выравнивающее оборудование



Специальная окраска



Дополнительные гнезда



Не все изделия доступны на всех рынках. Согласно нашей стратегии непрерывного совершенствования мы сохраняем за собой право изменять технические характеристики и конструкцию без предварительного извещения. На иллюстрациях не обязательно показана стандартная версия машины.

**VOLVO**

**Volvo Construction Equipment**

[www.volvoce.com](http://www.volvoce.com)